

Dosarul nr. 2ra-1580/2020

prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru (jud. Al. Sandu)  
instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău (jud. V, Sîrbu, D. Dulghieru, V. Buhnaci,)

## ÎNCHEIERE

03 noiembrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al  
Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul  
judecătorii

Svetlana Filincova  
Galina Stratulat  
Iurie Bejenaru

examinând chestiunea privind admisibilitatea recursului declarat de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin,

în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Gheorghe Efremov împotriva „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D., intervenient accesoriu Autoritatea Aeronautică Civilă a Republicii Moldova cu privire la încasarea compensației pentru întârzierea zborului, cheltuielilor de ziurnă, repararea prejudiciului moral și compensarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei din 09 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău prin care a fost admis apelul declarat de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin, a fost casată hotărârea din 07 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru și a fost emisă o nouă hotărâre de admitere parțială a acțiunii,

### c o n s t a ț ă:

La 07 octombrie 2020, Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin, a depus cerere de chemare în judecată împotriva „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D., intervenient accesoriu Autoritatea Aeronautică Civilă a Republicii Moldova cu privire la încasarea compensației pentru întârzierea zborului, cheltuielilor de ziurnă, repararea prejudiciului moral și compensarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, a procurat de la compania „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. bilete tur-retur „WUK4SJ” la cursa Londra-Chișinău la 15 decembrie 2019, ora 21:50 – 16 decembrie 2019 ora 02:55 și Chișinău-Londra la 09 ianuarie 2020, ora 12:30-14:05.

A indicat reclamantul că, în ziua plecării spre Chișinău, a făcut la timp chek-in și s-a prezentat la aeroportul de decolare, însă, odată cu îmbarcarea în aeronavă s-a stins lumina și salonul s-a împlut cu fum, pasagerii fiind anunțați despre necesitatea părăsirii aeronavei din motive tehnice.

A relatat reclamantul că, pe parcurs, în sala de așteptare au fost anunțați de mai multe ori despre prelungirea termenului de așteptare, iar avionul, într-un final a decolat cu întârziere de 12 ore, iar pe întreaga durată de așteptare toți pasagerii și

reclamantul personal nu a beneficiat efectiv de careva asistență din partea reprezentanților companiei aeriene, nu i-au fost explicate drepturile și de sine stătător a suportat cheltuieli legate de diurna sa în mărime de 60 GBP(lire sterline).

A mai reținut reclamantul că, de asemenea, din cauza întârzierii decolării, în loc de 15 decembrie 2019, ora 21:50 pînă la 16 decembrie 2019, ora 10:00 a fost nevoit să doarmă la podelele sălii de așteptare, fapt ce a dus la răceala sa, astfel, consideră că este justificat să ceară repararea prejudiciului în mărime de 400 de euro în temeiul Regulamentului privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor, aprobat prin Hotărâre Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012.

A notat reclamantul că, a încercat să soluționeze litigiul pe cale extrajudiciară, însă pârâtul situat pe adresa mun. Chișinău bd. Dacia 80/3 „AEROPORT HANDLING” S.R.L. prin intermediul reprezentantului în România, Rădulescu Cristian, după ce a confirmat recepționarea, nu a dat curs pretenției, astfel a indicat reclamantul că, anume lipsa reacției din partea companiei „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. i-a generat suferințe morale suplimentare legate de adresarea în instanța de judecată, prin urmare a învederat reclamantul că, a suferit și prejudicii morale nelegate direct de întârzierea zborului, care țin de lipsa de asistență la aeroport, lipsa de cazare pe timp de noapte, neacordarea meselor, disconfortul legat de necesitatea de a dormi la podele, vătămări legate de evacuarea din aeronavă și lipsa de reacție la reclamațiile expediate, pentru care acesta urmează să primească o satisfacție echitabilă din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. care este apreciată în echivalentul sumei de 3000 de euro.

A solicitat reclamantul, admiterea acțiunii și dispunerea încasării din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov a sumei de 400 de euro, în lei moldovenești la cursul BNM la data executării, cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului ”WUK4SJ” la cursa Londra-Chișinău din 15 decembrie 2019, încasarea din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov compensarea diurnei de 60 GBP (lire sterline) și repararea prejudiciului moral în mărime de 3000 de euro, precum și compensarea cheltuielilor de judecată rezultate din expedierea reclamației și cheltuieli de asistență juridică.

Prin hotărârea din 07 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, acțiunea depusă de Gheorghe Efremov, a fost admisă parțial. A fost încasat din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov suma de 400 de EURO cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului „WUK4SJ” la cursa Londra-Chișinău din 15 decembrie 2019. A fost încasat din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov suma de 7,45 lei cu titlu de cheltuieli pentru serviciile poștale. A fost încasat din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov suma de 5000 de lei cu titlu de cheltuieli pentru asistență juridică. În rest, acțiunea a fost respinsă ca neîntemeiată.

Nefiind de acord cu hotărârea primei instanțe, la 08 decembrie 2020, prin intermediul serviciului poștal, Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin, a declarat apel nemotivat împotriva hotărârii primei instanței, solicitând admiterea apelului, casarea parțială a hotărârii primei instanțe în partea pretențiilor

respinsă cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri privind admiterea integrală a acțiunii.

Prin decizia din 09 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău a fost admis apelul declarat de Gheorghe Efremov, reprezentant de avocatul Iuri Sorochin. A fost casată parțial hotărârea din 07 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, în partea refuzului încasării prejudiciului moral, și în această parte se emite o hotărâre nouă prin care: a fost încasat din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov, cu titlu de compensare a prejudiciului moral pentru întârzierea zborului la cursa Londra – Chișinău din data de 15 decembrie 2019, în sumă de 2000 de lei. A fost încasat din contul „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov, cheltuieli de judecată pentru servicii poștale în sumă de 15,15 de lei. În rest, hotărârea din 07 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, a fost menținută.

În susținerea soluției sale instanța de apel s-a bazat pe prevederile art. 774, art.776, art. 1411 art.1419 din Codul civil, dispozițiile capitolului IV, V din Regulamentul privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012, precum și prevederile pct. 25 Cap. VII din Regulamentul enunțat mai sus, și a conchis că, prima instanță, corect a stabilit necesitatea acordării compensației în sumă de 400 de euro pentru întârzierea zborului, precum și corect a menționat că, este în imposibilitate să constate faptul că, Gheorghe Efremov a suportat cheltuieli materiale suplimentare pe durata de așteptare a decolării pentru procurarea diurnei de 60 GBP (lire sterline), din lipsa de probe pertinente și concludente, or, nu au fost prezentate bonuri de achitare a diurnei sau de prestare a serviciilor hoteliere din contul pasagerului pe durata așteptării, astfel, ținând cont de faptul că, nici în instanța de apel, aceste probe și înscrisuri nu au fost prezentate, instanța de apel a respins această solicitare a reclamantului/apelant, menținând în această parte soluția instanței de fond.

La fel, instanța de apel a menționat că, cererea de apel este întemeiată în partea în care s-a indicat că, prima instanță neîntemeiat a respins integral încasarea prejudiciului moral și anume, instanța de apel reține că, prima instanță, nefondat a respins integral solicitarea reclamantului privind repararea prejudiciului moral, or, instanța de apel a reținut prevederile privind protecția consumatorului care statuează că, prejudiciul moral cauzat consumatorului de către producător, vânzător, prestator prin încălcarea drepturilor lui prevăzute de prezenta lege, precum și de alte acte normative, se repară în mărimea stabilită de instanță judecătorească. Prejudiciul moral se repară indiferent de repararea prejudiciului material cauzat consumatorului.

La fel, instanța de apel aplicând prevederile art. 2036, art. 2037 din Codul civil, și a conchis că, suma prejudiciului moral în mărime de 3000 de euro, solicitată de reclamantul/apelant Gheorghe Efremov, este una exagerată, reieșind din criteriul echității, care presupune că despăgubirea pentru prejudiciul moral trebuie să fie justă, rațională și echitabilă, adică trebuie stabilită în așa mod încât să asigure efectiv o compensare suficientă și nicidecum exagerată a prejudiciului cauzat, fiind menținut echilibru între daunele efectiv pricinuite și suma acordată, instanța de apel a dispus încasarea cu titlu de prejudiciu moral a sumei de 2000 de lei, cuantumului dat

fiind o compensație echitabilă și suficientă, or, sa constatat cu certitudine că, apelantul/reclamant Gheorghe Efremov, a suferit un prejudiciu moral prin faptul lipsei de acordare a meselor și băuturilor răcoritoare, cazării hoteliere și transportului dintre aeroport și locul unde trebuia să aibă loc cazarea și lipsa de acordare a posibilității de a efectua două apeluri telefonice gratuite și de a trimite gratuit mesaje prin telex, fax sau e-mail, circumstanțe care au creat un disconfort personal și suferințe morale pentru Gheorghe Efremov, or, potrivit pct. 32 Cap. X din Regulamentul privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012, prezentul Regulament se aplică fără a se aduce atingere drepturilor pasagerilor la o compensație suplimentară, prevederi legale care, nu au fost aplicate de prima instanța.

La caz, instanța de apel a admis poziția părții apelante conform căreia, sunt eronate concluziile primei instanțe precum că, operatorul este sancționat deja pentru achitarea compensației, care constituie în sine o modalitate de reparare a prejudiciului cauzat pasagerului și are rolul acoperirii eventualelor prejudicii cauzate inclusiv sub forma de penalități, dobânzi sau prejudicii morale, în cazul în care pasagerul beneficiază, în final de serviciu, or, compensația de 400 de euro acoperă doar compensarea dreptului pasagerului la neîntârzierea zborului timp de trei ore sau mai mult și nu exonerează operatorul aerian de acordarea asistenței în conformitate cu capitolul VII din Regulament, lipsa căreia generează alte suferințe nelegate direct de întârzierea zborului.

La fel, instanța de apel a menționat că, luând în considerație starea de stres al reclamantului, provocată prin întârzierea zborului, neavând la dispoziție nici mâncare, nici băutură, fiind pus în situația de a procura alimente și apă din cont propriu, ajungând cu întârziere la locul destinat, fiind pus într-o situație de preocupare ca urmare a întârzierii zborului cu 12 ore, cât și comportamentul ulterior al pârâtului, fapt ce a adus frustrări, instanța de apel a considerat că, urmează a fi reparat prejudiciul moral, însă nu în quantumul solicitat de 3000 de euro, acesta fiind unul exagerat și excesiv, or, instanța de apel a menționat că, suma de 2000 de lei cu titlu de prejudiciu moral, este o suma reală, echitabilă și suficientă, care va compensa prejudiciul moral suferit de apelantul/reclamant.

Cu privire la alegațiile apelantului ce ține de compensarea eronată a cheltuielilor de asistență juridică de către prima instanță, instanța de apel a menționat că, acestea nu pot fi admise, or, prima instanță, just și corect a indicat că, în partea ce ține de compensarea cheltuielilor de asistență juridică cerute în mărime de 15000 de lei, urmează a fi admisă în parte doar sumă de 5000 de lei, mărime care este rezonabilă în raport cu partea de pretenții admise și actul de servicii prestate prezentat de avocatul părții, or, instanța de apel analizând prestația avocatului raportată la complexitate cauzei, a constatat că, suma solicitată în mărime de 15000 de lei cu titlu de cheltuieli pentru asistență juridică, este una exagerată și nerezonabilă, urmare a cărui fapt, sa constatat corectitudinea soluției primei instanței privind diminuarea acestei sume la quantumul de 5000 de lei, ca sumă reală, necesară și rezonabilă.

Instanța de apel a menționat că, în cadrul ședinței de judecată în instanța de apel, reprezentantul apelantului a solicitat compensarea cheltuielilor de judecată

pentru serviciile poștale de expediere a cererii de apel nemotivate în sumă de 7,70 lei și pentru expedierea cererii de apel nemotivate în mărime de 7,45 lei, prezentând în acest sens bonurile fiscale care atestă acest fapt, precum și a solicitat reprezentantul apelantului compensarea cheltuielilor de asistență juridică pentru instanța de apel în mărime de 5000 MDL, prezentând în acest sens ordinul de încasare a numerarului din 12 mai 2021.

Astfel, instanța de apel aplicând prevederile art. 94, art.96 din Codul de procedură civilă, a conchis de a percepe de la „WIZZ AIR HUNGARY” L.T.D. în beneficiul lui Gheorghe Efremov cheltuielile de judecată rezultate din trimiterile poștale în mărime de 15,15 lei, cheltuieli confirmate și necesare.

Cu privire la solicitarea compensării cheltuielilor de asistență juridică în instanța de apel în mărime de 5000 de lei, instanța de apel a reține că, ordinul de încasare prezentat de avocatul Iuri Sorochin și anume ordinul de încasare a numerarului nr. TT21132BBLC3 din 12 mai 2021, nu atestă faptul că, suma de 5000 de lei solicitată a fost achitată anume pe cauza dată în baza unui contract de asistență juridică, or, din ordinul prezentat se reține că, beneficiarul sumei de 5000 de lei este C.A. „SOROCHIN IURI”, iar depunătorul este Iuri Sorochin, astfel, instanța de apel a menționat că, reprezentantul apelantului nu a probat cheltuielile de asistență juridică, urmare a cărui fapt, solicitarea dată urmează a fi respinsă de către instanța de apel.

La 03 septembrie 2021, prin intermediul oficiului poștal, Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea acestuia, casarea parțială a deciziei din 09 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău, și a hotărârii din 07 decembrie 2020 a Judecătorei Chișinău, sediul Centru, în partea respingerii cerințelor din acțiune, cu pronunțarea unei noi hotărâri de admitere a acțiunii.

În motivarea recursului s-a invocat că, instanțele de judecată inferioare au aplicat eronat normele de drept material, nu a constatat și elucidat pe deplin circumstanțele importante pentru soluționarea pricinii, iar aceste încălcări ale instanțelor de judecată inferioare au dus la soluționarea greșită a litigiului.

În conformitate cu art. 434 din Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel. Termenul de 2 luni este termen de decădere și nu poate fi restabilit.

Cu referire la termenul de depunere a recursului, instanța de recurs menționează că, Curtea de Apel Chișinău a pronunțat dispozitivul deciziei la 09 iunie 2021 și a expediat copia deciziei participanților la proces la 19 iulie 2021 (f.d.116), însă, la actele cauzei lipsesc probe prin care s-ar confirmat recepționarea acesteia de către recurent.

Astfel, având în vedere faptul că, recursul declarat de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin împotriva deciziei din 09 iunie 2021 a Curții de Apel Chișinău a fost înregistrat la 06 septembrie 2021, fiind expediat prin poștă la 03 septembrie 2021 (f.d.122), în conformitate cu art. 434 din Codul de procedură civilă, acesta se consideră declarat în termen.

În conformitate cu art.439 alin. (2) și (3) din Codul de procedură civilă, după parvenirea dosarului, un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității

recursului, dispune expedierea copiei de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

Judecătorul raportor verifică încadrarea în prevederile legii a temeiurilor invocate în recurs și face un raport verbal în fața completului de judecată instituit în conformitate cu alin. (2).

Prin notificarea din 22 septembrie 2021, Curtea Supremă de Justiție în conformitate cu art. 439 alin. (2) din Codul de procedură civilă, a expediat intimațiilor copia recursului și i-a înștiințat despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

Până la data stabilită pentru examinarea chestiunii privind admisibilitatea recursului, în adresa Curții Supreme de Justiție nu au parvenit referințele intimațiilor prin care să-și expună poziția față de temeiurile recursului.

Examinând chestiunea privind admisibilitatea recursului declarat de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin, în raport cu materialele pricinii civile, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, recursul este inadmisibil.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) din Codul de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Alineatele (2) și (3) ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alin. (4) stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a cauzei sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

Conform prevederilor art. 433 lit. a) din Codul de procedură civilă, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) din Codul de procedură civilă.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, recursul declarat de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) din Codul de procedură civilă.

Prin urmare, argumentele recursurilor nu indică la încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural de către instanța de apel, respectiv nu constituie temei de casare a deciziei recurate.

Or, recursul exercitat conform secțiunii a II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia în fapt.

În acest context, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează și faptul că procedura admisibilității constă în verificarea faptului dacă motivele invocate în recurs se

încadrează în cele prevăzute în art. 432 alin. (2), (3) și (4) din Codul de procedură civilă.

Astfel, în sensul dat, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a relevat în jurisprudența sa constantă, rezultând din prevederile art. 6 § 1 al Convenției Europene pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, că nu se impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes (cauza Rebai și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995).

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ține să menționeze că potrivit jurisprudenței CEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, la fel recursul trebuie să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri (cauza Asito vs Republica Moldova, 10 iulie 2010, Meyer vs Germania, 22 martie 2016), însă motivele recursurilor, invocate în speță sunt similare celor invocate în cadrul judecării pricinii, care au fost apreciate corespunzător.

Astfel, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursul declarate de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin ca inadmisibil.

În conformitate cu art. 270, 431 alin. (2), 433 lit. a) și 440 alin. (1) din Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Recursul declarat de Gheorghe Efremov, reprezentat de avocatul Iuri Sorochin, se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului,  
judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Galina Stratulat

Iurie Bejenaru